

挪亞與洪水（十九）

創九 7-13

蘇佐揚

壹、訂立新約

神決定要用洪水除滅凡有血氣的人和獸、昆蟲以及空中飛鳥時，曾首次與挪亞立約（創六 8）。到了挪亞和家人出了方舟之後，神再次與蒙恩的一家立約，九章 8-17 節是立約的內容。在這段共 17 節的經文中，可以看見神重復述說這約，包括立約的方法、約的記號和神自己的應許。

「立約」二字出現在 9，10，11，12，13，15，16 和 17 節，幾乎每一節經文都題到這個特別重要的約，不單如此，12 和 16 節更特別注明是「永約」，表明這約並非暫時或只限於當時挪亞一家在生的年日，乃是永永遠遠的，這生命是永遠的。

神與誰立約？九 9 說：「我與你們和你們的後裔立約。」12 節說：「我與你們、和各樣有血肉的活物所立的約。」16 節說：「……我與地上各樣有血肉的活物所立的約。」17 節說：「我與世上一切有血肉之物立約……。」神多次說祂與人立約，其次是神與各樣活物立約。神是生命的源頭，挪亞時代的人得罪了神，敗壞了行爲，地上滿了強暴，使神甚爲失望，如此下去的話，世人的強暴不斷升級，結果不堪想象。當神決定除滅這些按照神形象所造的人之時，神的心實在是難過的，因爲神並不希望世人滅亡，乃願人人都悔改（彼後三 9）。所以挪亞出了方舟向神獻祭之後，神再一次給世人一個機會，九章 1-2 節說：「你們要生養衆多，遍滿了地。凡地上的走獸，和空中的飛鳥，都必驚恐，懼怕你們，

連地上一切昆蟲，並海裏一切的魚，都交付你們的手。」似乎是重申神對始祖的命令（創一 28），叫他們生養衆多，遍滿了地。神沒有與始祖立約，但爲了加強世人對神的信心和盼望，再一次與挪亞一家立約。立約的物件除了挪亞一家（也包括他們的後裔，亦即是全人類）之外，神也與一切活物，包括飛鳥、牲畜和走獸立約。神四次注明「有血肉之物」（15 節兩次，16，17 節），英文聖經只說「ALL FLESH」，即有「肉」的，但在 10 節說：「一切活物」，當然也包括有生命的生物，雖然聖經沒有說明植物、微菌、細菌和其他肉眼看不見的生物，包括海裏的各種活物，但所有生物都是神所造的，所以這約是神與所有生物（活物）所立的約，神不會用水把它們毀滅。

貳、約的內容

九 11 節說：「凡有血肉的，不再被洪水滅絕，也不再被洪水毀滅地了。」這是第一次說出約的內容：神不再用洪水毀滅活物，不再用洪水毀滅地，在 15 節重申一次：「水就再不泛濫毀壞一切有血肉的活物了。」創八 21 節透露了這約的部份內容，神悅納挪亞所獻的祭，「耶和華聞那馨香之氣，就心裏說，我不再因人的緣故咒詛地（人從小時心裏懷著惡念），也不再按著我纔行的，滅各種的活物了。」神不再因人的緣故咒詛地，也不會毀滅各種活物。但九 11 所說的，是不再被洪水毀滅，可是八 22 也透露了神的計畫，「地還存留的時候」，沒有人知道，也不能知道，地可以存留多久。按照人類目前的生活方式，很多專家已估計，這地球的資源有限，人類早已計畫，有可能的話，移去其他星球居住。但神總有祂的旨意，使地球有足夠的資源，讓它存在的年日，供人使用，使人因爲「地還有存留的時候」，也暗示「地將有一天不會存

留。」神藉著彼得在彼後三 10-12 節說：「但主的日子要像賊來到一樣，那日天必大有響聲廢去，有形質的都要被烈火銷化，地和其上的物都要燒盡了。這一切既然都要如此銷化，你們為人該當怎樣聖潔，怎樣敬虔，切切仰望神的日子來到，在那日天被火燒就銷化了，有形質的都要被烈火鎔化。」神會用火將一切有形質的毀滅，鎔化了。

參、立約的記號

聖經首次題及記號是在創四 15 節，該隱殺弟被神趕逐離開這地，要流離飄蕩在地上。神恩待他，給他立一個記號，免得人遇見他就殺他，該隱的記號希伯來文 אֹת (’oTH)，和神與挪亞立約的記號同一個字。九 12 說：「立約是有記號的。」神給該隱的是一個咒詛的記號，神懲罰他殺弟之罪，神聽見了亞伯的血有聲音上達於天。該隱的記號使別人看見了會懼怕，要躲避他，因為這記號題醒別人神的忿怒，神是公義的，斷不會以有罪的為無罪的，但這記號只是為一個人而設，是有時間性的，因為當該隱死了之後，這記號便完成了它的任務。關於這記號的研究，請參閱舊約精研第三集 443 條。

但彩虹是蒙福的記號，顯示神的恩典和慈愛，看見了它使人歡樂，和有盼望，題醒我們神對全人類的恩慈和忍耐，況且這記號是永遠的，並非單為挪亞和他那一代的人而設。「記號」一字也出現在 13 節：「可作我與地立約的記號了。」和在 17 節：「……立約的記號了。」這個記號十分特別，因為是神說要「把虹放在雲彩中。」創世記第一句是「起初神創造天地」，然後敘述天下萬物的由來。創一 17 節說：「就把這些光擺列在天空。」當約伯不斷向神訴說自己的苦況時，神以天文、地理、生物等問題對約伯

說出造物之奇妙。例如伯卅八 4：「我立大地根基的時候、你在那裏呢。」6 節說：「地的根基安置在何處，地的角可是誰安放的。」創九 13 節說：「我把虹放在雲彩中。」16 節：「虹必出現在雲彩中。」兩次提到虹是神親自立在雲彩中。

肆、彩虹之謎

彩虹可算是自然界最精彩的幻彩表演，更勝於任何人造的鐳射表演，因為是在天空上，地上任何人都可以欣賞。自古以來，人類對於自然界的奇景有諸多的揣測，究竟是甚麼原因會有彩虹。十七世紀法國哲學家和科學家笛卡兒 (DESCARTE) 在 1637 年首次詳細解釋彩虹的奧秘，而牛頓在十七世紀用三菱鏡也證明光譜是由七種肉眼看得見的彩色合成的。

虹這個字分別出現在創九 13、結一 28 和啓四 3 和十 1。希伯來文字根是 קֶשֶׁת QeSHêTH，解作打獵或作戰用的弓、琴弓、彩虹。事實上，虹在科學上仍是個謎，根據最新的研究，在大氣層內的水珠像一個光的折射器，當光射進入水珠時，由一個介體（空氣）進入另一個介體（水），光線會折射和減慢速度繼而內部反射，好象光經過三菱鏡一樣，而紅色的光譜較長，所以彩虹的上面是紅色的，而藍光波長較短，折射更多，所以在彩虹的下邊。當我們看彩虹的時候，最佳角度是 40-42°。我們所見到的彩虹通常是弧形的，其實它應該是圓形的，所以坐在飛機上或在雲層上以降落傘飛翔時也可以有幸看見完整的圓形彩虹。在地上看見最大的彩虹是在黃昏時候，太陽近水平線，除了一道彩虹之外，罕有地會有雙彩虹甚至三道彩虹。人可以看見半圓形彩虹，也留意到太陽是在我們的背後。其實，彩虹現象不限於出現在天空，在瀑布邊、水花、花灑、甚至小孩的肥皂泡也可以看見這個奇景。

爲什麼彩虹這麼特別呢，是否表示在洪水之前，沒有彩虹呢？換句話說，是否沒有下雨。有解經家根據創二 5-6 節：「……因爲耶和華神還沒有降雨在地上，也沒有人耕地。但有霧氣從地上騰，滋潤遍地。」根據現代科學家實驗證明，即使在完全沒有下雨的乾旱沙漠，生物是可以生存的，因爲泥土上的露水足以支援植物生長，而動物可以依靠植物維生。在南美洲不少地區，當地居民每天可以收集露水飲用，因爲即使沒有下雨，晚上的濕度促使蒸發的水氣凝爲露水覆蓋地上。那麼自從亞當到挪亞，即使從來沒有下雨，他們都可以生存。這也可以解釋當挪亞向當代的人傳道（彼後二 5），勸他們要悔改，他們非但不聽他，反而譏笑他何來會下大雨淹沒全地。根據創五 28-32 節，挪亞的父親生了他之後，又活了 595 年，並且生兒養女，那麼挪亞的親屬人數應該相當多，至少他有不少弟妹、子侄，甥等。但除了他一家八口得以進入方舟之外，其他的人都被淹沒了。

可是，當時沒有下雨的說法也有它的難題，因爲聖經記載不少河道，而河水的源頭應該是高山或冰川。根據現代地理和物理學的知識，水向上蒸發，在雲層形成水蒸氣，繼而降下雨水，完成水的循環，若沒有下雨，世界各大河道怎會有源源不絕的水呢？況且由亞當到挪亞，至少有二千多年，難道完全沒有下過一場雨嗎？

聖經對於很多自然現象都沒有題到，例如海市蜃樓、火山爆發、龍捲風（只有題及旋風），這並不表示沒有發生在這地球上。即使下雨是人們常見的現象，但彩虹的出現可能被認爲是一種特別的雲彩，因爲天空上的雲彩也會出現不同程度的藍色、灰色和混合色彩，尤其是在光線的影響之下。但在創世記九章，神特別題到虹，確定了神與人和萬物所立的約。

彩虹是神與人和萬物所立的永約，是神聖的，題醒我們神對人和萬物的慈愛和保護，也證明神所創造的萬物，包括動物、飛鳥、海裏的魚和所有活物是多樣性的，也是極其美麗的。可惜彩虹在現今的社會卻代表多元化，包括種族和性取向，每年在世界不少大城市都有所謂「同性戀自豪」的巡遊。他們舉起各色各樣的彩虹，載歌載舞，穿著奇裝異服，作出極其挑逗的動作，引來大批途人觀看，這是對神的永約極大的侮辱和褻瀆。

伍、神要記念

在整個立約的程式上，先是神與何人／物立約，繼而論及立約的內容，加上立約的記號，最後是神親自對挪亞（也是代表全人類）印證神會遵守祂的諾言，祂並非說了便忘記了。正如今天我們在重要的文件上除了簽名確認之外，還要再簽名，證明文件無誤，也像今天不少人在網上購物，要多次確認密碼一樣。「神要記念」包含多方面的意義，因爲神並非世人，神決不食言。創十九 29 說：「祂記念亞伯拉罕……。」創卅 22 說：「神顧念拉結。」神怎會忘記屬祂的人呢？

1．神看見虹，就要記念與挪亞所立的約。人與人立了約之後，往往要對方題醒他在甚麼時候立了甚麼約。或者父母，老師，長輩要勸告兒女、或學生、晚輩應該怎樣行。

2．神不會忘記。人有肉體的限制，人的記憶力會衰退，他會有身、心、靈的軟弱，經常會忘記以前所許下的諾言，甚至忘記得一乾二淨。或者即使記得，也心有餘力不足，未能履行諾言。神絕對有信用，不會說了就算，第 16 節說：「虹必現在雲彩中。」

3．神會遵守諾言。神記得對人所說的一切話，從創造始祖開始，神對人的應許，祂沒有忘記。在神眼中，所有被造之物都

(出二十 4-6)

是重要的。人所做的事有分為非常重要、重要和次要的區別，人只能以有限的的能力，完成最重要的，往往把次要的忘記了，或擱置不處理。但神看一切事都是重要的，不會輕看任何一句諾言。

4· 神不會使人失望。在人生的旅程中，我們會遇到很多人，有親屬，同學、同事、朋友，泛泛之交，我們會使關心我們的人或父母失望，因為未能達到他們對自己的要求，也有別人使我們失望，因為未能完成所托負他們的。但神永遠不會令人失望，祂是信實的，一定會記得對兒女所許下的一切諾言。

5· 神看我們如眼中的瞳人。我們的頭髮有多少，自己尚且不知，但神都記著了。神看顧天空的飛鳥，人豈不比牠們更寶貴麼？神怎會不愛惜屬於自己的兒女呢？不論在任何時代，人類三番四次犯罪，但神仍以忍耐的態度等待他們回到神的懷中，神必定記得與人所立的約。即使人單方面毀了這個約，故意悖逆神，神不會因此而報復。

6· 神不受時空的限制。今天，我們仍然看見彩虹懸挂在天空，神永遠記得自己所立的約，由挪亞至今已過了數千年，神沒有忘記。正如八章 22 節說的：「地還存留的時候……。」洪水後直到今天，神仍然不斷賜福與大地，使地上有生命的活物，包括人在內，都可以享受神所賜的豐盛。神的慈愛，永遠長存！

(舊約精研第四集完)

自 188 期 (2006 年) 開始刊登舊約精研第四集《挪亞與洪水》至今 (207 期)，全書已刊登完畢，也已結集成書，快將出版，敬請留意。

第四節似乎是禁止製造任何受造物的像，如果是這樣，任何人無論雕刻偶像、繡圖像或劃圖像等都違反了第二誡。但聖經沒有說製造形像是錯誤的。實際上在敬拜背景當中，神也要求製造一些形像。在出二十五 18，神命令摩西在至聖所裏的約櫃上「要用金子錘出兩個基路伯來，安在施恩座的兩頭」；會幕裏的幔子繡上基路伯 (出三十六 8)；在聖所裏的精金燈臺上，要裝飾有杯、球、花等的形像 (出二十五 33-34)；祭司的袍子周圍底邊裝有石榴和金鈴鐺 (出二十八 33-34)。

所羅門建造的殿宇中，刻著野瓜和初開的花(王上六 18)；內殿、外殿周圍的牆上都刻著基路伯、棕樹，和初開的花(王上六 23-28)。以西結在異像中，看見將來的聖殿也有棕樹和基路伯，每個基路伯有人臉和獅臉兩個臉孔(結四十一 17-20)。

問題是，製造這些像有甚麼用途？第 4 和第 5 節強調禁止「跪拜」和「事奉」一切受造物的雕刻像。在聖經裏，雕刻的偶像不僅是一件藝術品，而是牽涉到跪拜和事奉的用途。對於偶像和拜偶像的關係，利二十六 1 很清楚地說：「你們不可做甚麼虛無的神像，不可立雕刻的偶像或是柱像，也不可你們的地上安甚麼鑿成的石像，向它跪拜，因為我是耶和華你們的神」。因此，第 4 和第 5 節顯示神所禁止的不是偶像本身，不是安放偶像的地方，而是以偶像作為跪拜的物件。

偶像的本質

詩篇一一五 4-8 描述偶像：「他們的偶像是金的，銀的，是人

手所造的，有口卻不能言，有眼卻不能看，有耳卻不能聽，有鼻卻不能聞，有手卻不能摸，有腳卻不能走，有喉嚨也不能出聲。」而最精彩的就是「造他的要和他一樣；凡靠他的也要如此」。

更諷刺的是，人砍了樹後就「把一分燒在火中，把一分烤肉吃飽。自己烤火說：啊哈，我暖和了，我見火了。他用剩下的做了一神，就是雕刻的偶像。他向這偶像俯伏叩拜，禱告它說：求你拯救我，因你是我的神」。結論是：「他們不知道，也不思想；因為耶和華閉住他們的眼，不能看見，塞住他們的心，不能明白」(賽四十四 15-18)。

勿以偶像代表神

第二誡只是禁止我們敬拜任何受造物的像，我們可否跪拜代表耶和華的雕刻像呢？有兩段經文值得我們深思。第一段記載在出三十二1-5：摩西上了西乃山接受神的律法，「百姓見摩西遲延不下山，就大家聚集到亞倫那裏，對他說：起來！為我們做神(原文)，可以在我們前面引路；因為領我們出埃及地的那個摩西，我們不知道他遭了甚麼事。亞倫對他們說：你們去摘下你們妻子、兒女耳上的金環，拿來給我。百姓就都摘下他們耳上的金環，拿來給亞倫。亞倫從他們手裏接過來，鑄了一隻牛犢，用雕刻的器具做成。他們就說：以色列啊，這是領你出埃及地的神。亞倫看見，就在牛犢面前築壇，且宣告說：明日要向耶和華守節」。若不是摩西的懇求，神會滅絕以色列民。以色列人在埃及四百多年，看見埃及人拜很多神，而牛犢是其中一個，他們認為摩西領他們出埃及的耶和華難以捉摸，又看不見，摩西遲延不下來，也以爲神也失蹤了，所以要造一個看得見的身。另一方面，他們並不只是

拜牛犢，更「坐下來吃喝，起來玩耍」，是依從埃及人在拜偶像時的淫亂行爲。

第二段經文記載在列王紀上十二章 25-33 節，所羅門王死後，他的國被分爲南，北兩國。耶羅波安統治北國以色列十個支派，羅波安則統治南國猶大兩個支派。爲了阻止他的子民上耶路撒冷去獻祭和敬拜耶和華，耶羅波安就造了一隻牛犢安在伯特利，一隻安在但，更宣稱這牛犢就是「領你們出埃及地的神」。第 30 節的評論是：「這事叫百姓陷在罪裏」。雖然宣稱這些牛犢代表耶和華，代表耶和華的神像，然而神卻指出耶羅波安爲自己立了「別神」代替耶和華而非代表耶和華。鑄了「偶像」，惹神發怒，將神丟在背後 (王上十四 9)。

這兩段經文都顯明以色列民犯了拜偶像的罪，尤其是犯了拜代表耶和華的神像的罪。拜偶像有兩個意思：第一是拜假神；第二是拜代表假神的神像。拜假神(第一誡)導向拜受造物(偶像)(第二誡)；拜偶像(第二誡)就奪取了真神的榮耀(第一誡)。第一和第二誡關係密切，息息相關，但不能將它們合併爲一誡，因這兩條誡命顯示了敬拜真神的兩個觀點。因此第二誡涵蓋人生所有層面。

禁止製造耶和華的神像

17 世紀清教徒湯馬斯·華森(Thomas Watson)說：「神在第一誡禁止拜假神，緊接著在第二誡，禁止以錯誤的方式拜真神」。短短的兩句話，道出了偶像敬拜的本質。

拜偶像的人都知道他們所拜的神不是住在偶像裏，是住在天上，只不過以偶像來代表神而已，他們都說是拜真神。神爲甚麼禁止人製造偶像，甚至於代表祂的神像也不可以造呢？可能有下列三個原因：

1. 誤解神的主權。製造偶像的人企圖掌控神，將不可見的神從天上拉下來，成爲可見的神。「因爲萬有都是本於祂，倚靠祂，歸於祂。願榮耀歸給祂，直到永遠」(羅十一 36)，祂絕不可能被人任由擺佈。

最好的例子記載在撒母耳記上第四章 2-11 節，以色列人被非利士人大大的擊敗後，他們回到營裏商討對策，最後決定將萬軍之耶和華的約櫃從示羅擡到他們營中，藉此盼望神救他們脫離敵人的手。當約櫃被擡到了營中，以色列衆人就大聲歡呼，地便震動。非利士人聽見了，就懼怕起來，說：有神到了他們營中；又說：我們有禍了！向來不曾有這樣的事。我們有禍了！誰能救我們脫離這些大能之神的手呢？從前在曠野用各樣災殃擊打埃及人的，就是這些神。結果以色列人再度被打敗，被殺的人甚多，以色列的步兵仆倒了三萬，甚至神的約櫃也被非利士人擄去了。

約櫃是神命令摩西造的，約櫃上有施恩座，代表神的同在。但當神的榮耀離開施恩座後，表明神不再與以色列人同在，約櫃只變成一個普通木造的櫃而已。

2. 誤解神的威榮。當神在西乃山頒佈十誡時，山上有火焰冲天，並有昏黑、密雲、幽暗。耶和華從火焰中對他們說話，他們只聽見聲音，卻沒有看見形像(申四 11-12)，神在舊約裏時常以說話彰顯祂的臨在。偶像雖然被披上金身或銀身，金和銀是很昂貴的金屬，代表它們的威榮，但都是匠人造的，並不是神。神隱藏在黑暗和人不能靠近的光，象徵祂的威榮。在新約裏，神以道(說話)成肉身，在主耶穌基督裏顯現出來，使人看見，與人同在。

3. 解神的聖約。神直接與以色列民立約，不需要偶像爲媒介。「我要作你們的神，你們要作我的子民」(利二十六 12)，是神與以色列民立約的目的。神的自由和威榮不表示祂的遙遠和不可知，

需要以色列民到天邊尋求祂。相反地，神藉著聖約，約束自己守約，開放自己給以色列民，賜福給他們，隨時作他們的幫助。

偶像不能代表神的同在，神禁止以色列民拜偶像，拜偶像就是恨神，因爲「耶和華你的神是忌邪的神。恨我的，我必追討他的罪，自父及子，直到三四代」。忌邪是神的屬性之一，神不能容忍以色列人在真神之外，另拜別神。耶和華是完全聖潔和公義的神，所以祂忌邪，祂對以色列民熱切的愛，絕不容忍他們對祂不忠貞。

神的形狀

我們看不見神，因祂是靈，但在舊約裏，神時常以人的形像向人顯現，例如在幔利橡樹那裏向亞伯拉罕顯現(創十八 1)；雅各在毘努伊勒面對面見了神(創三十二 30)；摩西、亞倫和七十位以色列長老等人，在山上觀看神，又吃又喝(出二十四 9-11)；摩西面對面與神說話(民十二 6-8)。

在新約裏，道成肉身，住在人中間，向人顯現。主對腓力說：「人看見了我，就是看見了父」(約十四 9)；主耶穌是那不能看見之神的像，是首生的，在一切被造的以先(西一 15)。人是按著神的形像和樣式被造，神的原意是想人在祂所造的萬物中，彰顯祂真理的仁義和聖潔(弗四 24)，但是人類自我敗壞，貶低自己，不敬拜創造主，反而敬拜自己手所造，比自己微小的受造物。感謝主，藉著祂的救贖事工，信祂的人不僅可以回復神本來賦予我們的形像和樣式，還要變成主的形狀，榮上加榮。(待續)

信心

- 01 · 紅海面前自有路，約但河邊不需橋。
- 02 · 有主同行，處變不驚，無主同行，草木皆兵；
與主同工，靈性高升，無主同工，任務難成。
- 03 · 倚靠自己，前途茫茫；
倚靠朋友，有時失望；
倚靠父神，臉上發光。
- 04 · 有信心者能使危機變成良機，也使絆腳石變成踏腳石；
無信心者卻會使十七歲變成七十歲的衰老。
- 05 · 基督徒遠望地上或未來的黑暗，
有時卻是神在天上大能翅膀的影子。
- 06 · 我們每日只看見及奔走「一段的路程」，但天父已清楚看見我們的「全程」，明日在主的手中，我毫不驚恐。
- 07 · 信心是看見那看不見的，
相信那難以置信的，
完成那不可能的事。
- 08 · 靠主行事有「無盡的盼望」(ENDLESS HOPE)，
靠己行事，只有「絕望的盡頭」(HOPELESS END)。
- 09 · 信心如機器上的油，懷疑如機器中的沙。
- 10 · 信心的眼睛長在頭上，仰望主，
愛心的眼睛長在雙耳旁，看顧人。
盼望的眼睛長在前額，等候主來。
- 11 · 主吩咐我們往前走的時候，祂總是走在前頭。

(摘自新版《靈感心聲》)

十個童女

(馬太福音廿五章 1-13 節)

蘇佐揚

那時，天國好比十個「童女」拿著燈，出去迎接新郎。其中有五個是愚拙的，五個是聰明的(1-2節)。

娶新婦的，就是新郎，新郎的朋友站著聽見新郎的聲音，就甚喜樂(約三 29)。

除了從地上買來的那十四萬四千人以外，沒有人能學這歌。這些人未曾沾染婦女，他們原是「童身」(啓十四 3-4)。

「童女」與「童身」(即童男)，原文是 PARTHÉNOS^①，童男或童女，都用這字來表示，原意實為「童身」，英文字 PARTHENO 源於此字，解作單性。這也是一個拼合字，由 PARA (在旁)，與 TÍTHEMI (放置^②) 二字合成，意即「放置在一旁的」，轉義而成為「不與已婚男人或婦人同群的」。

因此，聖經中用這字指「童女」時，便是指著不與已婚婦人同群的未婚少女。這個字絕對不能指已婚婦女。馬利亞是童女(太一 23)，也用這個字，證明她是不與已婚婦女同群的未婚女子。

耶穌所說這比喻中的十個童女，是來迎接娶新婦的新郎的伴娘們。她們是「新娘的朋友」，正如約翰是「新郎」(耶穌)的朋友一樣。所以她們絕對不能預表「教會」或「信徒」，因為她們是迎接新郎到新娘家與新娘成婚的童女，這是當時猶太人的風俗。這比喻中不題及新娘，因為預表教會的新娘在這比喻中是隱藏的。

這些童女是預表猶太人，就是「新郎的朋友」。當主耶穌來之時，要與新娘(教會)相會(啓示錄十九 7)，那時信耶穌的猶太人必蒙恩，不信耶穌的猶太人必痛苦。

① παρθένος

② τίθημι

兩種朋友

(馬太福音廿六章 47-52 節)

猶大隨即到耶穌跟前說：請拉比安，就與他親嘴。耶穌對他說：「朋友，你來要作的事，就作罷（49-50 節）。

人子來了，也吃、也喝，人又說：祂是貪食好酒的人，是稅吏和罪人的「朋友」（太十一 19）。

這裏有兩種「朋友」。耶穌對賣祂的猶大，仍稱為「朋友」，這個朋友原文是 HETAIROS^①，原意為「同伴」，「同志」，「一同謀生者」，「工友」，在馬太十一章 19 節所說的「朋友」之前，即 16 節，有「同伴」一詞，原文便是這個字。

第二個「朋友」，是人們批評主耶穌為稅吏和罪人的「朋友」，原文為 PHILOS^②，即與「情感的愛」那個字 PHILEŌ^③同一字源。英文字根 PHILIA 源于此，解作友愛。這個「朋友」在新約用過二十九次。路加用得最多，表示朋友之間的愛。主耶穌說：我乃稱你們為「朋友」，又說：「你們若遵行我所吩咐的，就是我的『朋友』了」（約十五 14-15）。

耶穌是稅吏和罪人的「朋友」，這是表示在宗教方面，祂甘願與我們處於同等地位，使我們更容易瞭解祂。當祂被叛徒出賣時，仍稱那叛徒為「同志的朋友」，表示主耶穌心中毫無仇恨，只有愛，偉大的愛，盼望仇敵覺悟而悔改的愛。

人們的愛常易改變，「今日好到糖黏豆，明日壞到水攙油」，朋友之間毫無真誠與俠義。基督徒應當效法主的模範，以真誠對朋友，也學習「愛你的仇敵」。化敵為友，等於消滅了仇敵。

① ἑταῖρος ② φίλος ③ φιλέω

詩歌
分享

合乎主用

天人聖歌 81 首

神重用一個人，不是因為他「有」才幹，乃是因為他沒有「自己」。神在每一時代、每一地方，不斷地尋找合祂心意的人，準備使用他。但是，這人「可用」，但不合神「使用」，這人合「神用」，但不肯「被神用」，有人被神用，但不能「被神重用」。理由是那些自以為能幹的人，時常「自用」以代替「被神用」（提後二 15-26）。

一個人完全被神用、又被神重用、而且一生被神使用的人，神會用他改變這個世代，震動這個世界。使徒保羅就是一個最明顯的例子，他若堅持自己的意見，拒絕聽從天上來的聲音，歷史可能要改寫了。

事實上，許多有用的人都喜歡「自用」，以致神的家失了許多有恩賜的人，這些人都走到世界去，為世所用，甚至被世界重用。但他們在世所作的一切事，在天上並沒有記錄。

有些人如那領一千銀子的惡僕人一樣，「不肯為主用」，把自己從神而來的恩賜「活埋」了，與其說叫主傷心，不如說叫主發怒。神的計畫不能在某一個時代順利完成，這種「不肯為主用」的人應負很大的責任。

其實，神願意用每一個人，但不是每一個人肯被主使用。保羅與彼得，在人看來沒有一點是相似的，但在神看來毫無分別，因為他們二人都肯完全為主所用，毫無自我。神在每一個時代，在不同的地方，都曾興起祂的忠心僕人和使女。他們學效主的樣式，服事那一世代的人。不過，神也有祂休息的時間。從瑪拉基到馬太福音，其中靜默了四百年，神沒有興起特別的人，然而今日神正在忙碌地找一些可用的人，深深地，屢次用聖靈感動他們，要他們完全奉獻，然後大大使用他們，「你」可能是其中一個。

第八十一首

合乎主用

81

MEET FOR HIS USE

John E. Su

1959 Rajang River, Sarawak 砂拉越拉讓江中

蘇佐揚

John E. Su

G 3/4

5 | 5̣. 6̣ 7̣ 1̣ | 1̣ 7̣ 5̣ | 4̣. 4̣ 3̣ #2̣ | 3-3 | 5̣. 5̣ 4̣ 3̣ |

一、橄欖不壓成渣，怎能變膏油？葡萄不入酒
 二、你若進入神旨，先被人趕走，麥粒必須死
 三、金子不經烈火，怎能成精金？樹木不經風
 四、紅海面前有路，約但不需橋，主手逐步帶

3 6 6 | 1. 1 7 6 | 2 - #2 | 3. 3 7 2 | 2 1 1 |

一、醉，怎能變好酒？香膏不經打破，香
 二、去，百倍才豐收，你欲合主使用，水
 三、雨，怎能扎根深？修竹須被斬削，才
 四、領，何必耍心焦？忠心目前任務，順

4. 4 5 1 | 6-6 | 5. #4 5 #4 | 3-6 6 | 1. 7 6 7 | 1- ||

一、氣怎外流？自我完全粉碎，主旨好尋求
 二、要到缸口，不敢自定路程，主走在前頭
 三、能當重任，忍耐就是力量，苦難潔我心
 四、服最重要，隨主如何使用，主恩實奇妙

源於聖經的
詞語與諺語

分裂之家 (自相分爭) A house divided

香港 蘇美靈

耶穌在各城各鄉傳天國的福音，在諸城中行了許多異能，那城的人終不悔改（太十一 20）。有人將一個被鬼附著，又瞎又啞的人，帶到耶穌那裏，祂醫治他，使他能看見，又能說話（太十二 22-28）。可是，專門向耶穌挑戰的法利賽人卻說：「這個人趕鬼，無非是靠著鬼王別西卜阿。」目的是要侮辱耶穌，指祂也是魔鬼給祂能力，使祂也可以趕鬼。從這段經文，可以知道法利賽人也有趕鬼的能力。假若耶穌是靠鬼王的力量趕鬼，那麼豈不是以鬼的力量，對付屬於自己的一群？

耶穌說一國自相分爭，一城一家自相分爭，必站立不住。祂用智慧去駁斥法利賽人的荒謬。自相分爭的結果必定是滅亡。所以耶穌告訴他們，祂是靠著神的靈趕鬼，是神的國臨到人間。

A house divided 曾出現在最著名的一次演講的第一句，就是美國林肯（1809-1865）在 1859 年共和黨在伊利諾州代表大會競選總統候選人所說的，當時美國自 1600 開始販賣奴隸，估計約四百萬黑人被賣為奴。不少西方國家(包括英、荷、比、法等)的經濟發展和財富都是建基於奴隸的勞力。而當時美國有一半人是自由的，其他人卻沒有自由。這麼一個不平等的國家怎能穩定發展，必會產生動亂，站立不住的。所以林肯決定當選總統後致力解放黑奴。

A house divided 亦可解釋為不能團結、自相分爭、自相殘殺，內訌、自己人打自己人，特別是當要對付一個共同敵人，一定要團結，才能結合力量。A house divided 也可用在議院，很多國家都有上議院、下議院，而 House 也成為雙關語，例如 House of

Representatives, House of Commons, 國會議員若爲了某一條法案，意見分歧甚大，雙方堅持己見，互不相讓，也不能順利通過法案。

1. The political party will never win the election if their house is seriously divided.
2. In the famous “A Divided House” speech by Abraham Lincoln, he explained how he could not tolerate half of the people in slavery and half free.
3. The House is clearly divided over the war in Iraq and Afghanistan.

赴湯蹈火

Go through fire and water

「你使人坐車軋我們的頭，我們經過水火，你卻使我們到豐富之地。」詩六十六 12。

詩人述說神的選民（以色列人）如何從爲奴之家獲得釋放，重拾自由，他們在埃及四百卅年，受外邦人苦待四百年（徒七 6），毫無尊嚴，寄人籬下，他們痛苦的哀聲上達神的耳中，出三 7-8 記載：「耶和華說我的百姓在埃及所受的困苦，我實在看見了，他們因督工的轄制所發的哀聲，我也聽見了，我原知道他們的痛苦。我下來是要救他們脫離埃及人的手，領他們出了那地，到那美好寬闊流奶與蜜之地。」結果神差派摩西帶領他們從寄居之地，拯救出來。可是，即使他們出了埃及，並非立即到了流奶與蜜之應許地，乃是要經過漫長艱巨及要完全依靠神的旅程，在 40 年後才能到達。

在這悠長的年日，曠野的生活是艱苦的，但神卻與他們同在，神蹟奇事每天隨著他們，使他們有驚無險，多次化解了危機，親身經歷神的同在。他們缺水缺糧、面對敵人追迫（出十四）、面對敵人攔阻去路（民廿一 23）、與敵人作戰（出十七 8），被敵人咒詛（民廿二 6），神卻一一保守他們脫險，平安渡過一切難關。

詩人在十二節說：「你使人坐車軋我們的頭」是指在埃及爲人奴隸，被人踐踏，毫無地位，過著非人生活，雖然經歷這麼多的困難，他們最終到了豐富之地。

Go through fire and water 原意是忍受諸多的苦難、試煉、痛苦、辛酸等等，若非親身經歷，是不能言論的。但這詞語現解作赴湯蹈火，爲了某人、某事肯冒極大的危險，忍受各種痛苦也甘心情願，目的是希望能達到目的，即使犧牲個人利益也在所不惜。

1. Those that live in the city slums are going through fire and water in order to survive amidst guns, gangs and drugs.
2. He will go through fire and water, doing anything for his friend to show his gratitude for having saved his life.
3. He has gone through fire and water to serve his master.

在以賽亞書四十三章 2 節也有相同的記載：「你從水中經過，我必與你同在，你蹚過江河，水必不漫過你，你從火中行過，必不被燒，火焰也不著在你身上。」

即使選民經歷前所未有的苦難，神實在與他們同在，像與約瑟同在一樣。在二次大戰猶太人慘遭滅種，有人問：「神在那裏？」若能明白人是照著神的形像造的，那麼遭受痛苦的是神自己了。神從來沒有離開祂的兒女，今天祂的慈愛也沒有離開你。

如果你不夠忍耐，請坐下來和約伯談一談。
 如果你信心軟弱，請到基立溪邊去看以利亞。
 如果你心中沒有詩歌，請聽聽大衛夜間的讚美。
 如果你四面楚歌，請到紅海邊向摩西領教。
 如果你多受磨練，請與被賣的約瑟做朋友。
 如果你是一位官員，請你看看但以理的生活。
 如果你是一位神的僕人，請讀一讀保羅生平。
 如果你在世間一無所有，請爬上啓示錄的梯子，向未來的美地作一次鳥瞰。
 如果你心中沒有平安，請跪在主面前，祂就賜你無上的平安，莫大的安慰，甜蜜的安息。
 如果你是大戶人家（富有者），請效法書念婦人的好行爲。
 如果你身體有殘障，神可能在你身上彰顯祂的榮耀。
 如果你被人冤枉，請你看看但以理如何對付惡人。
 如果你是一位長官，請學效那愛民衆的百夫長。
 如果你爲神工作灰心而退縮，記得以利亞行了多少冤枉路。
 如果你曾向神許願，請效法哈拿。
 如果你受到魔鬼的引誘，記得耶穌也曾在曠野受試探。
 如果你只有五個餅兩條魚，可否效法那小孩子全所有的奉獻，使五千人吃飽。
 如果你只有一個子／女，能否效法亞伯拉罕，奉獻給神。

『豈不知你們是神的殿，神的靈住在你們裏頭麼？』林前三 16

基督徒要顧惜身體，因爲我們的身體是「聖靈」的殿，我們受造奇妙，透過進食有營養的食物和作適量的運動，加上近代醫療方法進步，人就是到了『年老衰敗』的日子也可以遠離疾病，享受神爲我們安排晚年的黃金歲月。想想摩西死的時候，年 120 歲，眼目沒有昏花，精神沒有衰敗（申三十四 7），是何等令人羨慕呢？

生活在物質豐富的香港，是世界知名的美食天堂，只要扭開電視機，有關美食和烹飪的節目，真教人目不暇給。香港生活緊張，一般人爲了賺取更多的金錢，十分賣力地工作，可能由於生活太勞累，美食成了自我獎勵的一種方法。這種現象似乎是普遍的，對於中產階層或是基層人士都是如此。放縱飲食，是敗壞身體的一個主要原因，加上現代人出入有汽車代步，也不用從事身體勞動的活動，更不願把可以用來『博殺』的時間投資於運動上，在『收入』多於『支出』的情況下，必然結果是積聚脂肪於體內，於是肥胖成了現代化城市一個日趨嚴重的問題。中央肥胖，又稱腹部肥胖，就是我們常見的「大肚臍」的人士充斥在我們的周圍。根據一項調查發現，香港由 1993 至 2003 年這十年間，中央肥胖的男士比率達 26.7%，而嚴重肥胖男性比率亦由 1.95% 增至 4.17%，令人憂心的是，其中年輕男性的升幅較大。這問題是後現代時期的普世現象；據另一項國際性中央肥胖調查，於 2005 年在 63 個國家及地區進行，在全球招募近十八萬名向基層醫生求診的病人，探討中央肥胖的普遍性及與其他疾病如高血壓、糖尿病、血

脂異常的關係。中央肥胖的出現是多種因素形成，其中遺傳因素、環境因素及自我選擇因素組成一個微妙三角關係。雖然某程度上先天的遺傳的確會引致胖因素，但是後天仍可以靠自我選擇如避免過飽和經常運動來改變。環境因素也不容忽視，從前的社會較貧窮，不少人從事勞動工作，體力勞動需要大量食物維持身體的活動能力，但是近二十年來，社會逐步轉型，室內工作人口遠多於勞動人口，從事服務行業的白領遠多於從事製造業的藍領，缺少勞動而食物分量增加，造成社會人口普遍趨向肥胖。除了外型的指標外，其他生理的一些指標都與暴食有關的，如高血壓、膽固醇、糖尿病、吸煙。

你不可不知，身體內每多一磅的脂肪，要 200 里的微絲血管去維持它的生機，由此可見，肥胖為心臟帶來的額外負荷有多大；心臟病是引致死亡的第二殺手。要愛惜身體，首先要關注你身體這因數的指標，能保持健康的飲食和適當的運動是至為重要。我們怎可以叫聖靈擔憂呢？(作者任教于香港浸會大學化學系)

天人
幽默

排隊

佚名

在一間基督教小學，同學一起在飯堂用膳。

飯後，老師帶著同學排隊拿蘋果，老師說：「只可以拿一個，神正在看著你們哩。」

拿完蘋果後，同學可以排隊拿曲奇餅。一位頑皮的學生寫了以下字句在一張紙條上、貼在曲奇餅旁邊：「儘量拿吧，神正在看著蘋果那條隊！」

認識
耶穌⑤

耶穌是「羊的門」

約十 1-9

美國 慎勇牧師

每年都有「諾貝爾和平獎」，「和平獎」顧名思義，就是頒發給締造和平的人。世界上有一位真正的、最偉大的「和平締造者」，那就是我們的主耶穌。因為祂所到之處，是要帶給人們和平與平安。作為耶穌的門徒，我們要成為「和平的締造者」，而非「製造紛爭者」。當我們與主面對面的時候，盼望我們都能夠得到主耶穌頒發的「和平獎」，那才是最有價值的獎賞！

約十1-9的這段話，是一個關於牧人、羊圈與羊群的比喻。倘若我們要體會這比喻所應用的意思，就必須先瞭解這個比喻對古代東方人的意義，因這些是古代中東地區的人表達語言時常用的比方，如同蒙古人愛用「雄鷹」來比喻強悍的勇士。

「牧人」總是代表君王、至高無上及終極的權柄。這是古代東方人的思想—牧人就是君王，君王就是牧人，他的權柄是建基於他對羊群的照顧上；「羊圈」代表牧人所統管國度的整個體制；「羊群」乃是指牧人所管理的那些人。

所以，這段經文的比喻，是耶穌用當地人慣用的方式，來說明祂救贖的權柄，和祂將要建立新的國度、新的秩序，讓我們可以更多地認識祂。

一、耶穌是羊群的帶領者

在耶穌的比喻中，1-5節題到了幾種人：賊和強盜；羊的牧人；看門的人；陌生人。「賊和強盜」就是來偷竊殺害毀壞的人；「陌生人」就是與這些羊群毫不相干的人。那麼，「羊的牧人」、「看門的人」是指什麼呢？若要明白，還要瞭解一下當時的歷史背景

—猶太人的小村莊。

在猶太人的小村莊，大多數家庭都擁有幾隻羊，養在用圍牆圍出來的小院子裏。由於每家只有幾隻羊，因此幾家聯合起來請一個牧人照顧。每天早晨，這個牧人就一家一家地去領羊。每家的看門人（屋主）認得這個牧人，就打開羊圈，讓牧人將羊叫出來，彙成一群後就帶到草場去牧放。值得注意的是，1節的「羊圈」，原文就是「院子」的意思。

另外，「羊的牧人」認識自己羊的名字，熟悉自己羊的聲音。同樣，羊群也認得自己牧人的聲音，便跟從他。這是一個既真實又奇妙的人與動物之間的事情。

當「羊的牧人」招聚了群羊之後，不是在後頭趕著牠們，而是在前面領著牠們，熟練的牧人甚至不用回頭看。牧人與羊群各自發出聲音，彼此就知道了。「牧人」知道羊群的狀況；「羊群」知道牧人的方向。這就是聖經所描寫的情況：「既放出自己的羊來，就在前頭走，羊也跟著他，因為認得他的聲音」（4節）。

當我們回頭再看這個比喻，就清楚多了。耶穌就是群羊的大牧者，祂知道和認識祂的羊；而屬祂的羊，聽見祂的聲音，同樣能夠認出祂來，便邁開步伐跟著這個聲音。當我們聽到耶穌的話語、聽到耶穌的呼召，內心就有一種共鳴、平安、喜樂，甚至是激動的時候，說明你就是屬主的羊。不過，有的羊一聽到耶穌的聲音就跟隨了；有的則慢一些，需要一些時間來反應。

耶穌是我們的帶領者，聽到祂的聲音就跟隨祂的，有福了。

二、耶穌是羊群的保護者

耶穌說：「我就是門」—「門」代表進入的道路，是羊進入羊圈的地方。「我就是門」—祂就是進入永恒生命之道路。祂藉

此強調，藉著祂，也惟獨借著祂，人纔能進入最終的永恒與國度。可是，耶穌不是牧人嗎？怎麼又是「門」呢？

一個到中東的遊客與一向導同行，路上遇見了一位牧人和他的羊群，就和他聊起來了。那人將夜晚時羊群安歇用的羊圈指給他看，四面有牆，只有一個進入的通道。他問：「這就是羊群夜晚進去的地方麼？」牧人答道：「是阿，並且當羊群進到裏面的時候，牠們就絕對安全了」。他再問說：「可是沒有門阿？」牧人說：「我就是門。」他並不是個基督徒，他也不是在引用新約的話，他只是按阿拉伯牧人的觀點在說話。遊客看著牧人又說：「你所說的門是甚麼意思呢？」牧人說：「當天色變黑，所有的羊都在裏面了，我就躺在那空處，因此沒有一隻羊出去是不經過我身上的；也沒有一隻狼進入是不經過我身上的，我就是門。」

可見，「牧人」白天牧放羊群，晚上就扮演「門」的角色，成為了羊群的「保護者」，特別是在黑夜臨近的時候，一是防止羊群被誘騙逃跑，二是防止盜賊來偷羊。所以，耶穌在這裏特別強調說：「凡在我以先來的，都是賊，是強盜」（8節）。這句話痛斥那些出現過或即將出現的假基督、假先知；那些聲稱有權柄能接納人進入永恒生命、極樂世界的江湖術士；那些聲稱靠人的行為可以開啓天國之門的人。

黑夜臨近的時候，牧羊人就是羊的門，看顧和保護羊群，成為羊群的保護者。同樣，當這個世代落入黑暗的時候，耶穌來到我們當中，讓我們這些因著祂的救贖而得以進入羊圈的人，在患難、困境和黑暗中得到祂的保護，因為耶穌是我們的「保護者」，是我們生命中隨時的幫助。

三、耶穌是羊群的供應者

牧人既然帶領羊群，不是漫無目的地閒逛，也不是隨處散步。牧人帶領羊群，是要餵養牠們、供應牠們。包括了以下幾個方面：

1、得到「救恩」－凡是真心相信耶穌基督的人，必然得救。

2、得到完全的「自由」，因他們可以自由的「出入」。新譯本翻譯說：「我就是門，如果有人藉著我進來，就必定得救，並且可以出，可以入，也可以找到草場。」不是說在天國裏出出入入，乃是形容在生活裏的真自由。

3、得到充足的「供應」，因他們「得草吃」（找到草場）。不僅是生活上的供應，在精神上也得飽足。當羊群跟隨牧人行走的時候，會不停地發出聲音：牧人發出聲音，讓羊群知道行走的方向；羊群發出聲音，似乎在向牧人傾訴著什麼。基督徒也是如此，我們需要主耶穌的話語引領，同樣，我們也要常常向這位大牧人發出心靈深處的聲音－禱告。

4、得到「生命」－包括永恒國度裏面的，以及現實生活中的。對於基督徒而言，我們的生命中會有遺憾、生命中會有干擾，但是，我們的生命中更會有恩典，這就是這位大牧人帶給我們的福氣。耶穌是我們的供應者，當我們軟弱疲乏的時候，不要忘記：主耶穌的恩典永遠夠我們用。

結語：

弟兄姐妹們，耶穌就是「羊的門」，也是群羊的大牧者。祂知道和認識祂的羊，祂的羊也認識祂，聽到祂的聲音就跟隨祂了。因為：耶穌是我們的「帶領者」，使我們不再迷途；耶穌是我們的「保護者」，使我們蒙保守和看顧；耶穌是我們的「供應者」，使我們在軟弱疲乏時，依靠主耶穌夠用的恩典。

讓我們認識耶穌更多一些，愛祂更多一些，效法祂更多一些。

DESTROYING GOD'S TEMPLE

Rev. Fernando Lua (Philippines)

As he was leaving the temple, one of his disciples said to him, "Look, Teacher! What magnificent buildings!"

"Do you see all these great buildings?" replied Jesus. "Not one stone here will be left on another; every one will be thrown down."

Mark 13:1,2.

The Temple was the most beautiful building erected at the time of king Solomon and in its reconstruction during the time of Herod. Thus the disciples could exclaim, "What a magnificent building!" It is inconceivable to a Jew that their beloved Temple would ever be destroyed. It is the very symbol of God's presence with them. It is God dwelling (tabernacling) with his people.

Yet this really happened – the Temple was destroyed. First, it was Nebuchadnezzar and the Chaldeans who burned the Temple. The Jews were taken into exile in Babylon. The last time the Temple was destroyed was during the time of Nero, AD 70. The Temple and the whole of Jerusalem were destroyed. This was in fulfillment of what Jesus stated above.

Why did God allow such a mighty structure, dedicated to His glory be destroyed when it is the very symbol of His glorious presence? The answer is simple. Israel has sinned. They had rejected God by their "continuous" idolatry. God saw them as an adulterous nation, worshipping other gods. In the end when they rejected is Messiah, Jesus, He struck the final blow. No more temple building and

sacrifices. Their very identity as the people of God was therefore shattered.

God's message is very clear. When his people fail to live as his faithful covenant bride, then God will judge them. His presence with them will be affected. The people will experience a "spiritual blackout." There is no more power supply. Remember, the New Testament tells us that we are now God's temple (see 1 Cor. 6:19, 20). If we do not live for God's glory and honor but instead live in sin, then we will experience "spiritual blackout." God's powerful presence in our lives will be lost. We will live in darkness once more.

Let us be careful then how we live. Let us not be too confident nor live in comfort. Our enemy is always seeking to destroy our lives by deception, by luring us into his trap. Let us depend on God everyday so that we will remain pure and holy until the day that Jesus comes again. Remember these words of wisdom:

"Trust in the Lord with all your heart and lean not on your own understanding; in all your ways acknowledge him and he will make your paths straight" Proverbs 3:5,6.

The Christian life is not life lived in a Penthouse suite in a Five Star hotel where you have all the luxury and comfort at your fingertips. Everything we do is part of our Christian living. Thus it must be done according to God's ways and with the right motives. Work, leisure, family life, studies, all must be done for God's glory. The Christian life must be characterized by both an outward and inward conformity to Christ, the very image of God dwelling in us. His Spirit will forever be our comforter and guide.

編輯部

字母	名稱	字母	名稱	⑱	ק	Qof
① א	Aleph	⑩ י	Yodh	⑳	ר	Resh
② ב	Beyth/v	⑪ כ	Kaf/ph	㉑	שׁ שׂ	Sin 和 Shin
③ ג	Gimel	⑫ ל	Lamedh	㉒	ת	Tav/th
④ ד	Daleth/dh	⑬ מ	Meym	Long Vowels 長母音		
⑤ ה	Hey	⑭ נ	Nun	רֵ rä as in rather		
⑥ ו	Waw	⑮ ס	Sa-mekh	רֶ re as in ret		
⑦ ז	Za-yin	⑯ ע	A-yin	רִ rī as in machine		
⑧ ח	Heth	⑰ פ	Pey/ph	רֶ rě as in hey		
⑨ ט	Teth	⑱ צ	Tsadi	רֹ rü as in rude		
				רֹ or רֶ rö as in rote		

天，原文是「諸天」，多數字，英文為 HEAVENS。

原文由五個字母和四個母音組成。

第一個字母 ו⑤音 H；下面加了一畫為短母音 (a)，讀音 Ha，是一個冠詞，即 the 之意，但用的時候必定和另一字母相連，並且在相連的字母加上一點，這一點表示要重複第二個字母 שׁ，發音變成 HaSH。

第二個字母 שׁ②音 SH；下面加 T 為長母音 (ä)，這字讀音 SHä (如 father 的 ä)。

第三個字母 מ⑬音 M；下面加了一畫為短母音 (a)，這字讀音 Ma。

第四個 י⑩音 Y；下面加一點為短母音 (i)，這字讀音 Yi (如 bit 的 i)。

第五個字母 א⑬音 M，沒有母音，但由於在字尾，故寫法不同，而且表示這字是眾數。整個字讀音 HaSHSHäMaYiM。字根是 אשׁמׁי SHäMaYiM。原文有分陰性和陽性，這字是陽性眾數。

猶太人自古相信天是多層的，所以舊約聖經凡題及天字者，均用「諸天」。所羅門王建築聖殿后如此祈禱說：「看哪，天和天上的天，尚且不足你居住」(王上八 27)。尼希米亦曾如此祈禱：「你造了天，和天上的天…」(尼九 6)。詩一零三 11：「天離地何等的高，他的慈愛向敬畏他的人，也是何等的大。」詩十九 1：「諸天述說神的榮耀。」詩一零零 1：「普天下當向耶和華歡呼。」

保羅曾對哥林多教會信徒透露說：他曾被提到第三層天上去(林後十二 2)，保羅並非說天只有三層，乃是說，他到過天的第三層，顯然地，在猶太人心目中，天是有很多層的。猶太人相信天是有七層的(根據偽經以諾傳)，回教徒亦雲天有七層。

舊約聖經題及「諸天」有四百次以上，均用衆數。可是在詩八九 6：「在天空誰能比耶和華呢，神的衆子中，誰能像耶和華呢。」和詩八九 37：「又如月亮永遠堅立，如天上確實的見證。」所用的「天」字，英文譯作 *heaven* (單數字)，原文並非 SHäMaYiM，乃是 קַיִם；第一個字母 יִי ①音 SH，下面加一畫爲短母音 (a)；第二個字母 יִי ②音 CH (這 יִי 音像中國國語的「赫」字，爲重喉氣音，英文譯音時有人以 CH 來表示，有人用 H 下加一點來表示，本書用 CH 來表示)，下面加一畫爲短母音 (a)，第三個字母 ק ③音 Q，沒有母音；整個字讀音 SHaCHaQ。原文不是指「天」，乃是薄雲或雲層；但聖經其他地方的「天」都是「諸天 heavens」。

地 Earth אֶרֶץ Hä'äReTZ

原文由四個字母和三個母音組成。

第一個字母 א ④音 H；下面加 T 爲長母音 (ä)，這字讀音 Hä，是一個冠詞，用的時候必定和另一字相連，即 *the* 之意。

第二個字母 ר ⑤默音；下面加 T 爲長母音 (ä)。

第三個字母 ע ⑥音 R；下面加 י 爲短母音 (e)，這字讀音 Re (如 *met* 的 e)。

第四個字母 צ ⑦音 TZ，沒有母音，但由於在字尾，故寫法不同。整個字讀音 Hä'äReTZ；這字是陰性單數。

這字的字根是 אֶרֶץ，第一二個字母加 י 短母音 (e)，整個字讀音 'eReTZ，加了冠詞之後發音不同。根據希伯來文法，動詞在主體之前；例如：起初 創造 神，然後才是兩個客體：諸天 地。

這個「地」字出現次數最多是在創世記，單在第一章有 21 次；1，2，10 (二次)，11，12，15，17，20，22，24，25，26 (三次)，28 (三次)，29，30 (二次)。其次是在詩篇和舊約其他書卷，因爲詩人以神所創造的萬物，包括大地和其上所有的，讚美和歌頌神的智慧和榮耀。例如詩八九 11：「天屬你，地也屬你；世界和其中所充滿的都爲你所建立…」詩一零四 32「他看地，地便震動，他摸山，山就冒煙。」

可是中文聖經譯爲「地」的，原文有兩個不同的字。創一 25 原文是：「於是神造出地上(Hä'äReTZ)的野獸 (*beast of the earth*)，各從其類，牲畜各從其類，地上(Hä'äDäMäH)一切昆蟲 (*everything that creepeth upon the earth*) 各從其類，神看著是好的。」中文漏譯了第一個「地上」'äReTZ。故此原文在同一節經文用了兩個不同的「地」字。第二個「地」字的原文另有一字 אֶרֶץ。第一個字母 א ④，加長母音 T 音 (ä)，是一個冠詞，即 *the* 之意；第二個字母 ר ⑤，下面加了一畫和短促母音；第三個字母 ע ⑥，加長母音 T 音 (ä)；第四個字母 צ ⑦音 M，下面加 T 長母音(ä)；第五個字母 א ④，沒有母音；整個字讀 Hä'äDäMäH。這字也出現在創四 11「地」受詛咒，創四 14 如今你趕逐我離開這「地」，在挪亞時代，創六 9「地」上除滅一切活物。

這個「地」字指地土，泥土，似乎與種植有關連。始祖亞當 ADAM (אָדָם 'aDaM) 的名字也是源於這字，表示他出自泥土。

默想天地

「神創造諸天和地」，「諸天和地」乃是猶太人「宇宙」的代名詞，諸天在上，大地在下，以天為蓋，以地為載，宇宙萬物均在天地之中了。古人均以「地」為宇宙的中心，天上一切星宿是包圍大地而運轉。今日科學家已證明地是球形，地球每天會自轉一次及每年圍繞太陽作公轉一次，和其他八大行星一般。聖經雖然不是科學課本，但散見各處經文有關天文學的報導，已使近代科學家感覺驚奇。

一、神將大地懸在虛空(約伯記廿六章 7 節)。約伯記是紀元前 2000 年的作品，有人相信約伯是與亞伯拉罕同時代的人物，又有人云此書是紀元前 1400 年的作品，約伯是與摩西同時代的人物。在這麼古舊的時代，已經記下「地」是懸在空中的，不是古時一般人所「以為」的地是平面的。

根據「虛空」一詞，有人懷疑這句話配合創世記一章 2 節所宣佈的「地是空虛混沌」一語，是暗指「地在空中，而且當時是在混沌未明的狀況」，不妨譯作「地在空中而且混沌」。

二、神坐在地球大圈之上(以賽亞書四十章 22 節)。地球的大圈是指地球上的「經度」與「緯度」而言。但以賽亞可能暗指神坐在地球的「赤道」線而言，那是地球上最長的一條線，是包圍地球最大的圓圈。以賽亞在紀元前 700 年如此記錄，已證明地不是平面的，乃是圓的，是球形。

檔案堆積

我是一個有條理而又重感情的人。從小學至今，我積存了很多日記、信件、地址簿、糧單、證件副本、電郵文件、銀行月結單等等。原想有一天，自己可從這些文件中，看出生活之轉變，編成有意義的個人歷史。但事實上，生活中不斷有新的挑戰，常有工作和事奉上的事情要即時處理。過去的文件，隨著時間的流逝，漸漸失去其可用性。不處理好這些檔案，它們還是隱隱地占據著我的心頭，讓我多少有一點欠債的心態。

決心棄舊

兩年前，一位年近七十的長者，在一次心臟手術之後，把他珍藏的郵票簿送給好友，也將一些自己的紀念品分給朋友們。這事給了我很大的啟發：過去視為珍寶的東西，現在已不必保留。對我來說，甚麼是此刻有必要保留的呢？甚麼是不必要的、可棄的呢？

捨棄原則

我在大學教財務學，明白一隻股票過去的歷史價格，不能影響或預測將來的價格。因此，我把三十多年的糧單，除了比較有標誌性的、像第一張和辭職時的糧單，都撕碎成為回收紙。過去二十多年，我共收集了千多份財務學報文章。很多文章的創意和方法論現在已經過時，有的是無法收集資料，有的是數學模型過深，不要說讓人去應用，連去明白也很困難。面對這些已不能再用的文章，我必須接納自己的軟弱和有限，鼓起勇氣放下自己對這些資料的滿心期待，在禱告裏仰望主，把它們逐篇拆去書釘，

然後丟掉。整理好丟掉的有十多個 A4 紙盒。同樣地，我也清除了千多個新或舊的電郵文件，以及重疊的電腦檔案。在禱告中，我漸漸地建立了簡單易用的資訊系統，使追蹤通訊更為便捷，家裏也更井井有條。我實在不想東西再積壓貯物櫃，進而壓縮自己心理上的空間，不願意像過往般把自己弄得透不過氣來。

結果更多

在我清除那麼多沒有價值文件之後，家中或辦公室顯而易見有了更多的空間。現在每樣物件，在生活中都有它的角色，像是活的，而我的心意也隨著活起來了。從此我不必再背負無謂的重擔，可以靠著主完成力所能盡的責任。當有一天，主讓我領受祂新的託付時，我還可以像鷹展翅上騰，好好地為主而活。在清除雜物的過程中，我希望有聖經上的話，成為我的力量。腓立比書第三章「忘記背後、努力面前」貼切地表達出我的處境。在禱告時，主讓我記起約翰福音十五章第二節：「凡屬我不結果子的枝子，他就剪去。凡結果子的，他就修理乾淨，使枝子結果子更多。」這節金句的本意，原是主親自在你我的生命中工作，使我們的生命結果更多。在我處理積壓多年文件的過程中，主也是要我棄存菁，舍虛求真，棄世從主。我知道主盼望我結果更多。

天人
幽默

買車

佚名

一名十八歲少年對父親說：「爸，可否買一部車給我，我剛考到車牌。」父親說：「OK，不過你先要把長鬍子剪掉。」兒子爲了要說服作牧師的父親，回答說：「不過，摩西不是長有長鬍子麼，以利亞也有，連耶穌也有。」

父親說：「可是他們只有步行哩！那裏有車子！」

信息

我能獻上甚麼呢？

林後五 14-21

澳洲 羅安牧師

每逢聖餐記念主爲我們捨身時，有否想到我們可以爲主獻上甚麼呢？羅十二 1 說：「弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的。」沒有比這個更好的禮物了。保羅說：他是樂於爲神舍己，如果我們也想愛主，自然會爲主舍己。舍己，就是把自己無條件的獻上。

(一) 誰會舍己？14-15 節

是被主大愛激勵的人。「原來基督的愛激勵我們，因我們想一人既替衆人死，衆人就都死了，並且他替衆人死，是叫那些活著的人，不再爲自己活，乃爲替他們死而復活的主活。」保羅道出誰會舍己，是被主大愛激勵的人，人若沒嘗到主舍己犧牲的大愛，自然不會有愛的回應。

在美國發展初期，各地都有販賣黑人奴隸市場。有一個健碩黑人青年，手腳被鐵鏈鎖著等候拍賣。忽然一個陌生人來，無論誰出價，他都增加一點。這黑人心想，這人要把我帶去遠方，離開我的家人，實在太殘忍，於是想辦法叫這人不買他，他向那人揮著拳說：「你想買我！我真不想有你這樣的主人。」但他繼續出價。這黑人又驚又憤怒；不斷咒罵，揮手，踢腳，他恐嚇說：「一旦我的手足重獲自由，你就知我的厲害！」最後，陌生人終於買了他，辦妥手續，贖了他的賣身契，送到那黑人的手裏，對他說：「朋友，你以爲我買了你，把你帶走，離開你至愛的家人麼？你想錯了。從前我也是奴隸，我的主人兇狠、惡毒，可怕與殘酷，非你所能想像，但神愛我，差遣祂的愛子到來，把捆綁我的鎖鏈解脫了，叫我重獲自由，我深受祂的愛所感動，也盡我的力量，

幫助你重獲自由。」

那黑人聽了之後，先前咬緊的牙關放鬆了，握緊拳頭的手垂下來，跪倒地上，雙手抱著那人的腿，如珠的眼淚滾流下來，嗚咽地說：「主人，我不願自由，我要跟隨你，你到那裏，我就到那裏，我寧可永遠屬你，我願獻上我的全身全心和一切，作你的僕人，因為從沒有一人曾經如此真切的愛過我！」這是愛的回應。試想，我們和這黑奴有何分別？從前我們豈不是生活在罪中，作罪惡的奴隸麼？如今嘗了主舍己的救贖，成爲一個自由的人。

（二）誰配舍己？17 節

是主所更新的人。「若有人在基督裏，他就是一個新造的人，舊事已過，都變成新的了。」當主耶穌在十字架上死，那充滿罪惡的舊我也與主一齊死了，及至我們相信主，接納祂十字架上的救恩，我們便得重生，成爲一個新人，這個新我才配爲主舍己，因他的生命是一個見證；證明他的舍己，是新生命的表現，因他已在基督裏更新了。耶穌看見收稅的撒該，爬在樹上，便叫他下來，和他一同回到家中，那日，撒該在主面前，覺悟從前種種錯誤，願意改過自新，並且償還已往欺騙所得的不義之財。從那日起，撒該被主更新了，他配爲主舍己了。試問，一個人犯了罪，他的同伴可以替他擔罪嗎？他雖然有心，卻不被法官接納，因他是一個罪人，他想爲主大發熱心，神也不接納的。

（三）誰能舍己？18-19 節

是籍主與神和好的人。「一切都是出於神；祂籍著基督使我們與祂和好，又將勸人與祂和好的職分賜給我們。這就是神在基督裏，叫世人與自己和好，不將我們的過犯歸到他們身上，並且將這和好的道理託付了我們。」

一個未曾與神和好的人，怎能舍己爲主，助人與主和好呢？唯有一個經歷過與神和好，體驗到與神和好的實質意義，他就能勸人與神和好。Tomas Woling 父親是倫敦最富有的商人，他蒙恩得救，與神和好之後，一日在倫敦阿爾拔禮拜堂聽一位佈道家宣告說：「誰願意獻上他的心給主耶穌，請到台前來，我不單叫他獻心，還要請他獻他生命。」他毫不猶豫走到台前跪下來，誠懇地說：「主阿，你既然愛我，甚至爲我舍己，我應當獻上自己來報答你的厚愛。」他這一獻上，蒙主悅納，主便好象在大馬色路上對掃羅說話一樣，對他說：「我要差你往非洲去。」他回家告訴爸爸，爸爸聽了勃然大怒，厲聲對他說：「我給你一個星期把這念頭打消，你當知道我一直盼望等待且訓練你，要使你能在商業上代替我的地位，承繼我創建的家業，將有一日，你的名字要用金色刻在公司的門上。」然後稍爲溫和一點說：「我答應你，把款項送給教會，足夠讓他們差派十二個傳道人前去，但你是去不得的。」

他心想也是，一個人那裏比得上十二個人呢？但他不自作主張，仍要求問神的指示。神對他說：「我沒有說要錢，也沒有說要傳道人，我只說要你。」於是他便往非洲去。從此他父親不再認他作兒子，宣佈與他脫離父子關係。他就如此舍己，在非洲傳道五十年，從未回英國述職，他的皮膚因猛烈的陽光曬到差不多和土人一樣。他這一生領了不少土人與神和好。

（四）誰肯舍己呢？20 節

是使人和睦的人。20 節：「所以我們作基督的使者，就好像神藉我們勸你們一般。我們替基督求你們與神和好。」誰肯舍己呢？是一個與主無關的人嗎？是一個舉足輕重的人嗎？是一個與祂有極密切關係的人。像門徒與主，作神使者的人，這使者的身分，

是差他者的替身。人可從他認識誰是那差他來的。故此一個使人和睦的人，他必像主一樣，是完全犧牲自己的人。腓二 6-8：「他本有神的形像，不以自己與神同等為強奪的；反倒虛己，取了奴僕的形像，成為人的樣式；既有人的樣子，就自己卑微，存心順服，以至於死，且死在十字架上。」基督為使者，是完全舍己的。歷世歷代，所有作主使者的人，也肯犧牲舍己。

我是一個蒙恩得救為主舍己的人嗎？我是否願意把自己獻與主，以回報主的愛？我若願意，就當讓主更新我的生命，先與神和好；願意接受主的差派，去作使人與神和好的使者，忠於基督，像使徒保羅一樣「我不以性命為念，也不看為寶貴，只要行完世上的路程，成就從主耶穌所領受的職事，證明神恩惠的福音。」如此行，必蒙主悅納，主必使你成為一個施恩的器皿，使萬人因你得福。

「天人之聲」免費訂閱單

本刊旨在造就基督徒的靈性、建立信仰的根基，使信徒能將信仰實踐在日常生活中，歡迎讀者向本港、內地和海外親友、同事、同學推介，使他們同得福音的好處。

你在工作崗位或社交場所，可能遇見新相識的朋友和同事，

你可否介紹「天人之聲」給他們呢？

繁體版 簡體版 每期請寄_____份

姓名：_____

地址：_____

見證

偉大奇妙的神

江西 熊美蘭

約伯記九章 10 節：他行大事不可測度，行奇事不可勝數。2009 年二月，我和一弟兄和姊妹去探望一位患了癌症的朋友，並為她禱告。2003 年我向她傳福音，但她不肯信。她病情不輕，進食困難。我更大願望是她能接受主。2009 年 2 月 20 日我已領她認罪悔改。堅固她的信心，減少她的肉體痛苦，靈魂得救是寶貴的，肉體是會朽壞的。我們三人上午 9 點 25 分到達她家，我帶她的女兒和兒媳認罪悔改，認識耶穌是救主是真神，有復活的生命，承認自己是罪人，願意接受救主為生命的主，並給各人一本聖經。

緊接著我又為朋友的病同心合意禱告，求神救她的靈魂，肉體，按神的旨意成全。不管神的旨意在患者身上如何，我都感謝神、讚美祂。此時聽見病床上有動靜，我結束禱告。她的女兒扶起她坐在床上，給她喝了一口水，她打開眼睛看了一眼，身子往後一倒就離開世界了。她的女兒、兒子大聲喊叫：媽，叫了幾十

句，沒有回音，永遠閉上了她的雙眼，沒有一點痛苦，沒有一點憂傷。

偉大奇妙的主啊，她接受主只有短短五天，你在她身上顯的神蹟太大了。感謝神、讚美神！朋友安靜離開世界，而她的家人也得到釋放。



網上認識〈天人聖歌〉

蘇佐揚牧師于 1950 年出版只有 18 首詩的「天人聖歌」第一版，在 1998 年出版「天人聖歌 250 首合訂本」。最近卅年所作的詩歌，不少已在「天人之聲」發表。

現在，瀏覽本社網頁 www.weml.org.hk，可進一步認識天人聖歌，內容包括：

1. 詩歌歌詞
2. 琴譜·簡譜
3. 詩歌之原稿 (有保留者)
4. 詩歌資訊或作曲背境
5. 試聽詩歌 (其中不少是蘇牧師主唱和伴奏)

天人社已製作下列幾款〈天人聖歌〉錄音帶或 CD，合共包括 41 首聖歌和 11 首短歌：

(a) 【主啊我深愛你】CD/錄音帶

錄音帶 (1) 音樂版 (2) 粵語版

CD 用廿二種管弦樂器伴奏，由廿多位基督徒合唱。

天人聖歌十首，天人短歌兩首。

(b) 【主的妙愛】國語 天人聖歌十首。

(1) CD (2) 錄音帶

(c) 【人生路上】國語/粵語/閩南語 CD

天人聖歌十三首，天人短歌兩首。

(d) 【愛主更深】粵語 CD

天人聖歌七首，天人短歌兩首。

(e) 【Songs of Inspiration】粵語 CD

天人聖歌十二首。

(f) 【壓傷的蘆葦】國語/粵語/閩南語 CD

天人聖歌七首，天人短歌五首。

分享

蒙福之道

美國 朱信恩

人人都想蒙福，但如何能得到福呢？願我們今年能從神的話中，得聰明、得智慧、得福份。福從天降，福是神的恩賜，惟有神能使我們福杯滿溢。

詩篇第一篇向我們提出三個「不從」和一個「惟喜愛」的道路。不從惡人的計謀、不站罪人的道路、不坐褻慢人的坐位。惟喜愛耶和華的律法，晝夜思想，這人便為有福！你要成為一個有福的人嗎？請如此遵行，就必能成為有福的人了。

人都愛隨大流，追時髦，追流行，站在時代的尖端。以致目迷五色，胡作非為，任意放蕩，成了往滅亡大道的人了。我們若將神的話放在心中，作為我們心中的座右銘，行事的準則，我們就會蒙福。惡人狡猾、詭詐、計謀，每每想出各種巧計、鑽空子、找竅門。但神指示我們不從惡人的計謀，是就說是，不是就說不是，否則就出於那惡者，凡事當行得正直，良善，與人有益，不貪求利益，正直無誤，不從惡人的計謀。

因此，不站罪人的道路；我們不僅不行惡，連他們的道路我們要遠遠的離開，絕不和他們站在一起，以致同流合污，不占人的便宜，不受賄賂；按公義、正直，公理處理問題。某總統為階下囚，被判十一年牢獄之災，就是站了罪人的道路，貪污、受賂，結果悲慘。試問他們貪污的錢可救他們嗎？無需入獄？

不坐褻慢人的坐位；賭場、色情場所，各種壞事，絕不可去插一腳。以為偶而為之，偷偷摸摸，無人能知，卻不知人在作天在看。神的使者，將我們所言、所行，記銘在冊，在末日的審判台前，以之為判案的根據。也許，你已早已忘懷了，卻已記錄在

案，無從推諉。

求神賜我們有智慧的心，知道我們所行，所為，都要向神交賬，絕無蒙混過關的可能。

經上向我們指出「惟喜愛耶和華的律法，晝夜思想，這人便為有福！」因此，若我們時時刻刻，晝夜所思考的，所遵行的都是神的話，神的命令，我們所行，所為都榮神益人，行完人世旅程，必能蒙神的應許。「你這又忠心，又良善的僕人，你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管理；可以進入享受你主人的快樂。」

請將此蒙福之道，銘刻心中，遵而行之，必成為蒙福之人。

歡迎投稿

1、天人之聲七千餘份，寄贈全球五十餘國。讀者除一般基督徒外，也有許多牧師、傳道人、神學教師、神學生、教會長老、執事等聖工人員。可作傳道參考者，造就信徒靈性，明白真理。

2、本刊所需要的文稿，包括：①講壇。②查經心得。③靈修。④有力的見證。⑤寓道故事。⑥國人創作詩歌及幽默等。

3、本社有權取捨投來文稿，取錄與否，來稿均不發還，請自留底稿。

4、文稿請橫寫。請勿一紙書兩面，勿潦草，勿用紅筆。

5、請勿一稿兩投。

文稿請寄香港尖沙咀郵箱九五四二一號環球佈道會有限公司。

亦可 email 給本社 (weml@weml.org.hk)。

逃避少年的私慾

香港 李文聰

你要逃避少年的私慾，同那清心禱告主的人追求公義、信德、仁愛、和平 (提摩太后書二22)。

「萬惡淫為首」，在芸芸萬惡中，邪情私慾，對於血氣方剛的花樣少男少女，無可否認是極大的試探，最軟弱的一環。很多青少年因此而跌倒、沈淪、犯罪、隱蔽、被捆綁，與神隔絕。關鍵就在那裏，是那些青少年從不同的途徑主動地去探索「性」，他們卻未能分辨對與錯。他們是出於好奇、增加與朋輩間之話題、挑戰父母甚至為了追求興奮、性滿足等等。私慾就慢慢地並悄悄地，日復日將青少年的青春光陰、精力、熱心和動力吞噬淨盡。

我們的先聖使徒保羅在獄中最後的一封信(提後二22)，勸勉他屬靈兒子提摩太一個簡單而穩妥的方法以面對邪情私慾的引誘及試探。那段經文有兩個重點：(一) 逃避；(二) 同那清心禱告主的人追求。

「**逃避**」：愛我們的主，因深知我們是非常軟弱的，尤其是年青人，所以導師都勸導要避免接觸繼而墜入邪情私慾的陷阱而陷入萬劫不復之地，我們是不能控制的，若要讓你的手指不去瀏覽色情網站，你的腳不帶你進入色情場所，最重要是作出正確的選擇，臨崖勒馬。肉體的情慾，眼目的情慾，今生的驕傲，都不是從父來的，乃是從世界來的 (約壹二 16)。

有人謂香港是一個開放型的地區，雖然是指經濟、貿易、交通和資訊等方面，但亦包括各方面知識的「開放」。無論在傳媒、報章、電視，都充斥著與「性」有關的資料，去吸引讀者，連售賣汽車、家俱也配以美女作為介紹，即使在有相當公信力的

報紙副刊都加添了有「味」的內容，使人防不勝防（有些報章的副刊甚為不雅、不適宜基督徒看的）。不少人上網以電郵、面書與朋友聯絡，但會發現不少來歷不明的電郵附件，它們不請自來，誘人去開啓，冷不提防開了會發現一些不堪入目的檔案。現在不少人上網看當日新聞，圖文並茂，加上影像，這也是一個陷阱，內容也會帶有色情成份，不宜我們觀看。

電視節目有不少是有關科學的，揭開自然界的美麗和奇妙的創造，包括海底奇觀、沙漠探索、珊瑚礁世界、太空漫遊等等，現在竟然有動物的私生活為題的紀錄片；以研究科學為名，卻滿足了不少人偷窺的喜好，會對人產生不良後果。保羅勸勉提摩太逃避少年的私慾，事實上不單少年人要逃避這些環繞我們的色情引誘和陷阱，成年人、長者都會受到這些試探。作為基督徒的，我們怎能在這極度污染的環境潔身自愛呢？這許多與「情慾」有關的事物在數千年前人類的社會早已存在。

早在挪亞時代，人們「終日所思想的盡都是惡」，今天這些惡仍然包圍著我們。我們若非靠著熟讀神的話，依靠祂的保守，我們怎能靠自己的能力逃避這些引誘呢？

「同那清心禱告主的人追求」：單單消極地逃避私慾是不足夠的，保羅指出我們也要積極地追求公義、信德、仁愛、和平等美德，而且強調是要有「同路人」，最少找一個屬靈同伴，最好是同性別的，結為「戰友」，互相認罪、守望、代禱，他/她定可以幫助你站立得住，在主的道路上一同往前直奔。

聖經告訴我們信徒之間要互相扶持，彼此關顧，不要單顧自己的事（腓二4），也要互相擔當重擔，彼此幫助回轉，用溫柔的心把被過犯所勝的他挽回過來（加六1-2）。所以我們被邪情私慾拉倒時，除了祈禱求主幫助，也要主動向牧者和同路人尋求援助。

信義會（Lutheran Church）乃因馬丁路德（Martin Luther, 1482-1546）倡導宗教改革而生。原來路德於1517年對天主教教宗出售贖罪卷，作為信徒救贖憑藉，以其有違聖經真理，遂起而於威騰堡（Wittenberg）教堂門外張貼〈九十五條論綱〉，提出質疑。繼而指出聖經為信仰最高指導原則，信徒乃憑信心蒙恩稱義得救，是為「因信稱義」，從而促使16世紀歐洲宗教改革運動的風起雲湧，基督教（Protestant）即由此而生。路德在被教宗利奧十世宣佈為異端之後，即起而改革教會。首先將新約譯成德文；繼而將雕像搬出教堂；廢除彌撒；廢除主教職位，建立牧師制度；傳道人放棄獨身生活，1525年，路德亦娶曾為修女的卡瑟琳為妻。進而建立平信徒領聖餐，及將崇拜由慶祝獻祭彌撒，改為傳道與講道，完成了對天主（舊）教的改革。而基督教的新體制、新禮儀，由是建立。信義會即為依照路德的改革而誕生之新教教會。該會的信仰特質遂包含（1）因信稱義，（2）《聖經》威權，成為真理、教義和生活的準則，（3）信徒皆祭司，此即教會所由生，（4）重視“洗禮”與“聖餐”兩項聖禮。此後信義會流播於德國、丹麥及北歐諸國。隨着歐陸信徒大量移民北美，信義會遂以歐美為其主要發展地區。

18及19世紀歐美基督教出現宗教覺醒運動，遂產生傳教異域，「向萬民傳福音」的宣教異像。其時歐美各國相繼成立差會，其中德國信義宗先後建立三個差會，又稱「三巴會」，分別為：

（一）巴色會（Basel German Evangelical Missionary Societies）。隨着宗教改革而至，則為啓蒙運動之出現，主張理性，從而使歐

洲宗教出現敬虔主義 (Pietism)，着重敬虔與委身。至 18 世紀影響瑞士北部巴塞爾 (Basel) 城出現宗教復興，遂於 1815 年組成巴色差會。日後派遣傳教士來華宣教，是為在華崇真會的建立。

(二) 巴冕會 (Barman Mission)。起源於德國北萊茵威斯特法倫邦 (Nordrhein - Westfalen)，於 1828 年成立巴冕差會。其後因所在地為萊茵，而改稱禮賢會 (Rhenish Mission)。

(三) 巴陵會 (Berlin Mission)。由德國信義會傳教士於 1824 年成立柏林，其後來華宣教，改稱信義會。

信義會之所以得以來華傳教，其間關鍵乃在於開教先鋒之一：郭士立(又譯郭實臘) (Karl F.A. Gützlaff, 1803-1857) 努力所致。ⁱ

郭士立出生於普魯士的波美拉尼亞 (Pomerania)，1821 年至柏林就讀傳教學院，1823 年。加入荷蘭傳道會 (Netherlands Missionary Society)，接受傳教士培訓三年。期間原擬至荷屬東印度 (今印尼) 傳教，一度前赴倫敦，拜訪自中國返英休假的馬禮遜，遂生東來中國傳道之志。隨即受派至巴達維亞，追隨倫敦傳道會傳教士麥都思學習馬來語及華語，於當地宣教。稍後郭氏毅然脫離荷蘭傳道會，成為獨立傳教士，自行開拓宣教工場。

1828 年隨同倫敦傳道會湯靈牧師至新加坡、曼谷一帶遊行傳道，繼而於暹羅停留三年，率先向暹羅潮僑佈道，並為潮僑龐太 (Boon Tee) 洗禮，龐太遂成為曼谷首位華人佈道員。協助郭氏向寓暹之潮僑傳播福音，龐太的協助宣教，促成日後郭氏於香港創設福漢會 (Chinese Union)，起用華人助手，開拓國內工場的宣教新方法，從而被教會史家譽為：近代中國基督教史上華人自傳或本色化自立運動的濫觴。

其時郭氏雖然宣教南洋，然一直希望能夠打破清朝一口通商及禁教的閉關限制，謀求進入中國沿海地區宣教，遂於 1831 至

1833 年間，三度乘船遊歷中國沿海地區，訪查足以通商及開教之地，發現廣州以北的港市，所在多有。其後郭氏將三次航行遊歷，撰寫成書，是為 *Journal of Three Voyages Along the Coast of China* 一書，出版後聲名大噪。與此同時，又向歐美教會呼籲，要求突破廣州此一口岸，前赴中國沿海地區，開拓傳教新工場，遂引起西方教會的熱烈關注。

此後，郭氏停留廣州，學習粵語，憑其語言長才，受到煙販英商查頓 (William Jardine) 的賞識而為其服務，又成為英國駐華商務監督的翻譯，從而捲入中英鴉片戰爭而備受我國史家所批判。及至鴉片戰爭後，出任香港殖民地政府的華文譯官，為日後香港華民政務司一職之始。任職期間，不忘宣教。時中國於鴉片戰爭後，開放廣州、廈門、福州、寧波及上海五口通商，並允許於五口開設教堂宣教。郭氏即由此提出對華宣教的新主張，此即建議由「沿海通商口岸」進入「中國內地」傳教。郭氏遂於 1844 年獨自組織福漢會，招募華人，在港接受教義及傳教培訓，並以「佈道員」(Preacher) 及「派書者」(Tract distributor) 的身份，進入中國內地宣教。至 1848 年，福漢會成員 1,000 人，宣教師 13 人，並據郭士立的報告，謂其宣教師進入中國，建立 80 個基地。然此一統計，備受質疑。

郭氏在華宣教的創舉，亦由此引起其祖國差會的關注。三巴會遂在其呼召下，先後派遣傳教士來華，信義會亦由是在華建立其宣教事業。

¹ 參蘇精：〈郭實臘和其他傳教士的緊張關係〉，《上帝的人馬——十九世紀在華傳教士的作為》(香港：基督教中國宗教文化研究社，2006)。

目錄 (歡迎轉載)

- 01 挪亞與洪水 (十九) / 蘇佐揚
- 08 默想十誡 / 熊明仁
- 13 信心
- 14 十個童女 / 蘇佐揚
- 15 兩種朋友 / 蘇佐揚
- 16 天人聖歌第 81 首《合乎主用》
- 18 分裂之家 (自相分爭) / 蘇美靈
- 19 赴湯蹈火
- 21 如果你 / 編輯部
- 22 食物與健康-遠離疾病的秘訣 / 陳永康
- 23 排隊 / 佚名
- 24 耶穌是「羊的門」 / 慎勇
- 28 Destroying God's Temple / Fernando Lua
- 30 起初，神創造諸天 וְהָאֲרָצִים וְהָאֲדָמָה וְהָאֲרָצִים / 編輯部
- 34 結果更多 / 蔡訓生
- 35 買車 / 佚名
- 36 我能獻上甚麼呢？ / 羅安
- 40 偉大奇妙的神 / 熊美蘭
- 41 網上認識《天人聖歌》
- 42 蒙福之道 / 朱信恩
- 44 逃避少年的私慾 / 李文聰
- 46 廣傳時期的宣教事工--信義會 (一) / 李金強

天人社自從 1937 年在山東滕縣創辦以來，除了定期出版季刊《天人之聲》之外，還出版了五十多種屬靈書籍、天人短歌、天人聖歌、錄音帶，和鐳射唱片（請參閱信封底刊出的出版物）。

讀者除了可以郵購各種書籍之外，亦可親臨本社選購。

奉獻或購書：支票抬頭請寫明「環球佈道會有限公司」

或 WORLD-WIDE EVANGELISTIC MISSION LTD.

可直接存入香港恒生銀行戶口：366-041127-001

地址：九龍紅磡寶其利街 2G 黃埔唐樓 A 座 1408 室（電梯按 13 字樓）

通訊地址：香港尖沙咀郵箱 95421 號 網址：www.weml.org.hk

電話：23637013（電話與傳真同用一機，請耐心等待鈴聲）

傳真：23307379 辦公時間：禮拜一至六，上午十時至下午五時

書籍介紹

基督徒的生命倫理觀

157 頁 HK\$30

2011 年底前購買免郵資

蘇美靈著

作者編輯這書，定名為

「基督徒生命論理觀」，

目的是題醒今日作基督徒

父母，應了解及如何在聖

經真理立場上去避免陷入

錯誤，及沾染罪惡。今日

科學家利用研究所得進行

有違道德的活動，是末世

的悲劇。基督徒應反對墮胎及其他違背聖經真理的科學論，讀此

書後，你會明白基督徒應有的存心與態度，行在光中。

本書目錄如下

- 一、人工受孕—是福？是禍？
- 二、生育的問題
- 三、性別的選擇
- 四、生命的存滅
- 五、胚胎的呼聲
- 六、器官移植的探討
- 七、誰是該隱的妻子
- 八、遺傳輔導的商榷
- 九、女人受藥物所害
- 十、應否安樂死
- 十一、墮胎後遺症



